

# الأطفال الصغار يكبرون تسرعهم!

هل ولد طفلك في عام 2023 أو قبل  
ذلك؟ كل  
الأختنا  
مدرستك!

قم أولاً بالتسجيل رقميًا، ثم قم  
بالتسجيل!

[www.naarschoolinregiomechelen.be](http://www.naarschoolinregiomechelen.be)



# الخط الزمني 2025

يناير

**التسجيل الأولي بين يوم الاثنين 20 يناير ويوم الجمعة 31 يناير 2025**  
هل ولد طفلك في عام 2023 وهل لديه أخ أو أخت في المدرسة؟ أم أنك تعمل في المدرسة بنفسك؟ قم بتسجيل طفلك في المدرسة في الفترة ما بين يوم الإثنين 20 يناير ويوم الجمعة 31 يناير 2025.

فبراير

يمشي

**التسجيل بين الثلاثاء 25 فبراير و الثلاثاء 18 مارس 2025**  
بالنسبة لجميع الأطفال الآخرين الذين يبحثون عن مدرسة: قم بالتسجيل عبر [www.naarschoolinregiomechelen.be](http://www.naarschoolinregiomechelen.be) بين الثلاثاء 25 فبراير 2025 (12 ظهرًا) ويوم الثلاثاء 18 مارس 2025 (12 ظهرًا).

أبريل

**تعيين يوم الجمعة 25 أبريل 2025**  
يوم الجمعة الموافق 25 أبريل 2025 ابتداءً من الساعة 12 ظهرًا ستعرف المدرسة التي سيتم وضع طفلك فيها.

يما  
ين

**التسجيل بين يوم الاثنين 28 أبريل ويوم الاثنين 19 مايو 2025**  
يرجى الاتصال بالمدرسة لتسجيل طفلك.

**التسجيل مجاني من يوم الثلاثاء 27 مايو 2025**  
هل لم يكن هناك مكان لطفلك؟ هل لم تسجل طفلك؟ ثم، اعتبارًا من يوم الثلاثاء 27 مايو 2025، انتقل إلى المدرسة التي يتوفر بها أماكن متاحة.

# سجل أولاً ثم قم بالترسجيل

## كيف يمكنك تسجيل طفلك في المدرسة التي تختارها؟

هل ولد طفلك في عام 2023 وهل لديه أخ أو أخت في المدرسة؟ أم أنك تعمل في المدرسة بنفسك؟ > سجل طفلك في الفصل التمهيدي في المدرسة نفسها

### أي الأطفال؟

> جميع الأطفال المولودين في عام 2023. حتى لو كانوا فقط  
قد يذهب إلى المدرسة في 1 سبتمبر  
> الأطفال الذين يربوون تغيير المدارس. > هل ولد طفلك في عام  
2023 وهل لديه أخ أو أخت؟  
في المدرسة؟ أم أن أحد الوالدين يعمل في المدرسة؟ قم  
بتسجيل طفلك في المدرسة في الفترة ما بين 20 يناير و31  
يناير 2025. ثم كن على يقين من مكانك!

بين يوم الإثنين 20 يناير ويوم الجمعة 31 يناير 2025. لن  
تحتاج إلى التسجيل رقميًا بعد ذلك!

في جميع الحالات الأخرى: 1. قم بالتسجيل عبر  
[www.naarschoolinregiomechelen.be](http://www.naarschoolinregiomechelen.be) في الفترة ما بين  
25 فبراير 2025 (12 ظهرًا) و18 مارس 2025 (12 ظهرًا). لا  
يوجد ضغط زمني. إن الوقت الذي تسجل فيه طفلك ليس له  
أي تأثير على توزيع الأماكن المتاحة طالما قمت بالتسجيل  
خلال هذه الفترة.

2. سوف تتلقى النتيجة في 25 أبريل 2025 من الساعة 12  
ظهرًا. سيتم إعلامك بهذا عبر البريد الإلكتروني. 3. انتقل  
إلى الحدث بين 28 أبريل و19 مايو 2025  
المدرسة المخصصة لك لتسجيل طفلك. يتم التسجيل في  
المدرسة. يرجى ملاحظة: إذا لم تفعل هذا، سوف تفقد مكانك!

4. هل لم يكن هناك مكان لطفلك؟ اعتبارًا من 27 مايو 2025،  
ستذهب إلى مدرسة بها أماكن متاحة. يمكن العثور على مزيد من  
المعلومات على [www.naarschoolinregiomechelen.be](http://www.naarschoolinregiomechelen.be)

**يمكنك العثور على الجدول الزمني مع التواريخ  
الأكثر أهمية هنا.**

### فوائد التسجيل؟

> تزيد من فرصك في الحصول على مكان في المدرسة التي  
تختارها

التفضيل.

> يمكنك الإشارة إلى مدارس متعددة حسب ترتيبك.

التفضيل.

> في المدارس التي تختارونها، نقوم بتنظيم الأطفال  
جزئيًا بناءً على المسافة "المنزل - المدرسة" أو المسافة  
"مكان عمل الوالدين - المدرسة"، وجزئيًا بالصدفة.

### أية مدارس؟

جميع المدارس للتعليم الابتدائي العادي في بونهايدن، وميشلين،  
وسانت كاتليني-وافر، وزييمست.

حتى لو كانت المدرسة التي اخترتها أولاً قادرة دائمًا على  
تسجيل جميع التلاميذ، فإننا نوصيك بتسجيل طفلك مسبقًا عبر  
الموقع الإلكتروني [www.naarschoolinregiomechelen.be](http://www.naarschoolinregiomechelen.be)  
ربما يكون الوضع مختلفًا هذا العام.

### لماذا التسجيل؟

تُلزم الحكومة المدارس الابتدائية التي تضطر إلى رفض قبول  
التلاميذ بسبب قدرتها المحدودة بالعمل بنظام التسجيل.

### كيف يمكنني الاشتراك؟

عبر الموقع [www.naarschoolinregiomechelen.be](http://www.naarschoolinregiomechelen.be)

### التسجيل = فرص متساوية لكل طفل!

من خلال التسجيل، يحصل كل طفل على فرصة متساوية  
للتسجيل في المدرسة التي يختارها. بهذه الطريقة، يحصل  
أكبر عدد ممكن من الأطفال على مكان في المدرسة ذات  
الأفضلية الأعلى.

### نصائح

قم بزيارة موقع المدرسة. تأكد من وجود ساعات  
زيارة إضافية. هل لديك أي أسئلة؟ تأكد من الاتصال  
بالمدرسة!

# نظرة عامة على المدارس

## مدارس ميشيلين

■ **يذهب! مدرسة دي بان**  
الشارع القديم 2800 92  
ميكلين 96 38 20 015  
directie@basisschooldebaan.  
be  
www.basisschooldebaan.be

■ **يذهب! مدرسة دي هولم**  
الشارع القديم 2800 141  
ميكلين 58 25 20 015  
directie@basisschooldebaan.b  
e www.basisschooldebaan.be

■ **يذهب! مدرسة دي بيل**  
الابتدائية بينواسترات 2A  
2812 موزن 67 015  
21 69  
directie@debel.be  
www.debel.be

■ **يذهب! مدرسة  
الابتدائية**  
Bankstraat 29 2811  
Hombeek 015 41 45  
03  
info@esdoornschoo1.b  
e  
www.esdoornschoo1.b

■ **يذهب! مدرسة دي بوزيل**  
Leuvensesteenweg  
41 2800 Mechelen  
015 41 54 18  
directie@depuzzel.b  
e www.depuzzel.be

■ **يذهب! مدرسة دي شبيجل**  
الابتدائية مورتيل 2811 3 ليست  
16 28 27 015  
directie@despiegelleest.b  
e www.despiegelleest.be

■ **يذهب! مدرسة  
الزراعية**  
طريق المعركة 2800 259  
ميكلين 86 29 27 015  
directie@despreeuwen.b  
e www.despreeuwen.be

■ **يذهب! مدرسة  
جبال البلشفيين**  
Pastorijstraat 84 2800  
Walem 015 21 83 48  
directie@dezonnebergen.b  
e www.dezonnebergen.be

■ **يذهب! مدرسة ابتدائية  
دوبل-القفر**  
Zandpoortvest 9 2800  
Mechelen 015 20 32 36  
directie@dubbelsprong.  
be  
www.dubbelsprong.be

■ **يذهب! اذهب إلى مدرسة شيل  
الابتدائية!**  
شارع لويزا 3  
2800 ميشيلين  
02 20 41 015  
directie@goshil.be  
www.goshil.be

■ **يذهب! مدرسة  
حديقة الفراشات**  
Cypriaan de Rorestraat 25 2800  
Mechelen 015 41 16 02  
directie@devlindertuinmechelen.  
be  
www.devlindertuinmechelen.be

■ **يذهب! مدرسة ليسيوم  
الابتدائية**  
شارع كابوتستين 49  
2800 ميشيلين  
09 43 20  
info@bslyceum.be  
www.bslyceum.be

■ **يذهب! مدرسة  
موريتسأببا**  
شارع إبيبرلي 2800 19  
ميكلين 79 51 20 015  
directie@mauritssabbe.  
be  
www.mauritssabbe.be

■ **يذهب! مدرسة دي ابييل**  
الابتدائية كورنيليسسترات 2  
2800 ميشيلين 54 41 015  
02  
directie@mauritssabbe.  
be  
www.mauritssabbe.be

■ **يذهب! مدرسة  
فيكتور فان دي والي  
الابتدائية**  
Brusselsesteenweg  
168 2800 Mechelen  
015 41 51 80  
directie@victorvdw.be  
www.victorvdw.be

■ **يذهب! مدرسة  
فياينست فلاور**  
ساحة بيرثودرس 2800 22  
ميكلين 60 66 33 015  
info@villazonnebloem.b  
e  
www.villazonnebloem.b  
e

■ **يذهب! مدرسة  
فياينست شمس**  
Lijsterstraat 25 2800  
33 83 21 015 ميشيلين  
info@villazonnebloem.b  
e  
www.villazonnebloem.b  
e

■ **مدرسة العطة الصيفية  
دون بوسكو**  
Molenbergstraat 6 2800  
Mechelen 015 21 08 31  
directie@donbosco-  
mechelen.be www.donbosco-  
mechelen.be

■ **مدرسة العطة الصيفية  
الحديقة العجبة**  
شارع بليكس 2800 2  
ميكلين 26 45 41 015  
directie@dewondertuin.  
be  
www.dewondertuin.be

■ **مدرسة الكتاب المقدس الصيفية (VBS) بالون  
الهواء الساخن**  
شارع Beggaardenstraat الجديد  
23 86 21 015 ميشيلين  
Info@basisschooldeluchtballon.  
be  
www.basisschooldeluchtballon.  
be

■ **مدرسة العطة الصيفية  
التعليم، المدرسة مع الكتاب  
المقدس WEGwijzer**  
Lakenmakersstraat 158 2800  
ميكلين 74 64 55 015  
directie@schooldewegwijzer.be  
www.schooldewegwijzer.be



عن مدرسة؟ أيام المعلومات؟

www.naarschoolinregiomechelen.be



e

- التعليم ما قبل المدرسي والتعليم
- الابتدائي التعليم ما قبل المدرسي
- والتعليم الابتدائي التعليم الابتدائي

■ مدرسة العطلة الصيفية في سانت جوزيف كولوما  
شارع فريديسترات  
2800 40 ميشيلين  
49 62 41 015  
directie@coloma.be  
e www.coloma.be

■ مدرسة العطلة الصيفية في سانت جوزيف كولوما  
كولومالان 3 2800  
ميشيلين 68 41 015  
65  
directie@coloma.be  
e www.coloma.be

■ مدرسة العطلة الصيفية في سينت لامبرتوس  
Leuvensesteenweg 641 2812  
Muizen 015 41 95 94  
school@sint-lambertusschool.be  
www.sint-lambertusschool.be

■ مدرسة العطلة الصيفية في سينت ماارتس  
Hombekerkouter 18 2811  
Hombek 015 41 55 33  
directie@sintmaartenschool.be  
www.sintmaartenschool.be

■ مدرسة العطلة الصيفية في سينت رومبوت  
2800 56 الماشية سوق  
10 24 20 015 ميكلين  
directie@src-veemarkt.be  
www.src-veemarkt.be

■ مدرسة العطلة الصيفية في سينت رومبوت  
Bergstraat 1 2800 Mechelen 015 20  
24 10 directie@src-veemarkt.be  
www.src-veemarkt.be

■ مدرسة العطلة الصيفية في ارك  
Wolverbosstraat 25  
2800 Mechelen 015  
27 15 10  
directie@vbsdeark.be  
e www.vbsdeark.be

■ مدرسة العطلة الصيفية في باريل، سان جان بيرشمانز  
Sint-Jan-Berchmansstraat 1 2800  
Mechelen 015 41 57 63  
info@deparel.eu  
www.deparel.eu

■ مدرسة العطلة الصيفية في باريل، بيوس العاشر  
Kruisbaan 119  
2800 Mechelen  
015 42 26 41  
info@deparel.eu  
www.deparel.eu

■ مدرسة العطلة الصيفية في دي باريل، سينت رومبوتس  
شارع فيلدين 26  
ميشيلين 2800  
30 30 41 015  
info@deparel.eu  
www.deparel.eu

■ مدرسة العطلة الصيفية الطائفة الوردية طريق ستينويج في هايوندونك 8 2801  
هيفن 75 26 27 015  
info@vbhefen.be  
www.vbhefen.be

■ منشئو مدرسة العطلة الصيفية  
28 015 ميشيلين Thaborstraat 51 2800  
inge.vekemans@scheppers- 10 79  
mechelen.be basis.scheppers-  
mechelen.be

■ منشئو مدرسة العطلة الصيفية  
10 79 28 015 ميشيلين  
inge.vekemans@scheppers-  
mechelen.be basis.scheppers-  
mechelen.be

■ مدرسة العطلة  
Hooftstraat 35 2800  
ميشيلين 41 84 28 015  
info@umbasis.be  
www.basisschoolursulinen.be

■ مدرسة العطلة الصيفية في فادي هال  
Augustijnenstraat 76  
2800 Mechelen 015 20 50  
85  
info@basisschooldeham.be  
www.basisschooldeham.be

■ مدرسة العطلة الصيفية في سينت نيكلاس  
Dorpstraat 10 2811 Leest  
015 27 78 96  
directie@sintniklaasschool.be  
www.sintniklaasschool.be

■ مدرسة العطلة الصيفية في سيانت بيتر  
مدرسة سانت بيترس هي مدرسة في ميشيلين، بلجيكا.  
...

## مدارس بونهايدن

■ جيكو جي كي إس -  
جيكو القرية 19 2820  
بونهايدن 015 51 22 61  
info@gekkoschool.b  
e  
www.gekkoschool.b  
e

■ GLS بونهايدن - جيبو  
سوينغ 1 2820 بونهايدن  
015 51 26 38  
onthaal@geboschool.b  
e www.geboschool.be

■ يذهب! مدرسة كلیم أوب  
الابتدائية  
Schoolstraat 10 2820  
Bonheiden 015 51 26  
44 directie@bs-  
klimop.be www.bs-  
klimop.be

■ مدرسة الكتاب المقدس الصيفية في دي  
كنسوغ - قسم القرية  
Kloosterstraat 14 2820  
Rijmenam 015 51 42 95  
directie@basisschool-  
rijmenam.be www.basisschool-  
rijmenam.be

■ مدرسة العطلة الصيفية في  
قسم منطقة مازت  
شارع بلوك 33 2820 بونهايدن 015  
directie@basisschool- 95 42 51  
rijmenam.be www.basisschool-  
rijmenam.be

■ مدرسة العطلة الصيفية في  
سانت ماريا  
شارع الأسد الأسود 18 2820  
بونهايدن 015 55 12 27  
info@sintemariaschool.  
be  
www.sintemariaschool.b  
e

## مدارس سينت كاتليني وأقر

■ جي بي إس  
ديكشتاين  
مانوفيج 33  
2860 سينت كاتلين وأقر  
015 55 36 90  
directie@dijkstein.be  
www.dijkstein.be

■ جي بي إس  
Daliastraat 35 2860 Sint-  
Katelijne-Waver 015 31  
28 22  
lvanstappen@gloc.be  
www.gloc.webnode.be

■ الأخطبوط GBS  
Clemenceaustraat 115  
2860 Sint-Katelijne-Waver  
015 21 01 79  
directie@octopusschool.b  
e www.octopusschool.be

■ مدرسة العطلة الصيفية في  
هاجلستين  
Sint- 2860 229 مدرسة  
Katelijne-Waver 015 56 05 30  
info@basisschoolhagelstein.b  
e  
www.basisschoolhagelstein.b  
e

■ مدرسة القلب المقدس VBS  
Albertstraat 38 2860 SKW  
Sint-Katelijne-Waver 015  
20 96 14 directie@hh-  
skw.be  
www.hhartschool-  
skw.be

■ مدرسة العطلة الصيفية في  
سينت كاتارينا  
General Deschachtstraat 18 2860  
Sint-Katelijne-Waver 015 33 96 69  
secretariaat@sint-  
katarinaschool.be www.sint-  
katarinaschool.be

■ مدرسة العطلة الصيفية WAVO - قسم  
بوسترات  
الأطفال الصغار  
Bosstraat 36 2861 Onze-  
Lieve-Vrouw-Waver 015 76 03  
10 directie@wavo.be w w  
w.w avo.b e

■ مدرسة العطلة الصيفية WAVO - قسم  
ليمبنت الأول إلى الصف  
الثالث  
Leemstraat 20 2861 Onze-Lieve-  
Vrouw-Waver 015 76 03 10  
directie@wavo.be w w w.w avo.b  
e

■ مدرسة العطلة الصيفية WAVO - قسم  
فينكينهوف  
شارع فينكينهوف 43 2861 أونزي-  
ليف-فرو-وأقر 015 76 03 10  
directie@wavo.be w w w.w avo.b  
e

## المدارس في

■ زميست  
دي بيميرنيل  
Spiltstraat 274 1980  
Zemst 015 62 73 30  
directie@depimpernel.b  
e www.depimpernel.be

■ جي بي إس قوس قزح  
مولينفيلد 26 1982 015  
62 73 40 directie@gbs-  
dereggenboog.be www.gbs-  
dereggenboog.be

■ جي بي إس دي  
Waterleestweg 20 1980  
Epegem 015 61 88 40  
directie@gbsdewaterleest.b  
e www.gbsdewaterleest.be

■ يذهب! مدرسة تير بيركين  
الابتدائية  
Ambroossteenweg  
13 1981 Hofstade  
015 61 23 69  
directie@terberken.b  
e www.terberken.be

■ يذهب! مدرسة ابتدائية  
وندرفيس  
Bovenweg 17 1980  
Zemst 015 61 27 29  
directie@wonderwijs.b  
e www.wonderwijs.be

■ مدرسة العطلة الصيفية في  
كريكلاار  
de Tilbourgstraat 16  
1981 Hofstade 015 61  
09 84  
director@kriekelaar.b  
e www.kriekelaar.be

■ مدرسة العطلة الصيفية  
الساحة الشمسية  
Pastorijstraat 15 1982  
Weerde 015 61 28 25  
directie@zonnewijzer.n  
et www.zonnewijzer.net

■ القفز في مدرسة العطلة  
الصيفية  
Brusselsesteenweg  
23 1980 Zemst 015  
61 03 31  
school@tuimeling.be  
www.tuimeling.be

# للتعليم الخاص

بالإضافة إلى المدارس للتعليم العادي، هناك أيضًا مدارس للتعليم الخاص.

قم بالتسجيل رقميًا عبر  
[www.naarschoolinregiomechelen.be](http://www.naarschoolinregiomechelen.be)

## تقرير التعليم الخاص

من أجل حضور التعليم الخاص، مطلوب تقرير IAC من مركز الإرشاد الطلابي (CLB). يوضح هذا التقرير نوع التعليم الخاص. لا يقوم CLB بإصدار تقرير فحسب. وهذا يتطلب البحث والمشورة. لذلك، عليك الاتصال بـ CLB الذي يشرف على المدرسة الحالية لطفلك في الوقت المناسب. سيعمل CLB والمدرسة معًا للعثور على أفضل حل لطفلك.

## ماذا يفعل مركز الإرشاد الطلابي؟ (كلب)

يمكن لمركز الإرشاد الطلابي مساعدتك في الإجابة عن أسئلتك المتعلقة بالتعليم والصحة والتعلم والتطوير والرفاهية في المدرسة أو الفصل الدراسي. تعمل CLBs حسب الطلب. حتى تتمكن من الاتصال بـ CLB بنفسك.

### يذهب! نادي ميشيلين لكرة القدم

Augustijnenstraat 80 • 2800 ميشيلين  
info@clbmechelen.be • 32 32 45 015  
www.clbmechelen.be

يشرف على المدارس الابتدائية في GO! تعليم  
من المجتمع الفلمنكي

### CLB البوصلة

فيجفوك أ1 • 2800 ميشيلين 11 89 41 015  
mechelen@clbkompas.be •  
www.clbkompas.be

يشرف على المدارس الابتدائية المجانية وبعض المدارس  
من التعليم البلدي

### نادي شمال غرب برابانت

Gendarmeriestraat 63 • 1800 Vilvoorde 02 251 15  
55 • vilvoorde@clbnoordwestbrabant.be  
www.clbnoordwestbrabant.be

يشرف على جميع المدارس البلدية وبعض المدارس  
المستقلة في  
المدارس  
زيمست

## مدارس التعليم الخاص

يذهب! مدرسة ابتدائية للتعليم الخاص دن أنكر

مدرسة حضانة من النوع 2 < مدرسة ابتدائية  
من النوع الأساسي، النوع 2  
Sint-Janstraat 4 • 2800 Mechelen 015 20  
37 95 • directie@denankerblo.be  
www.denankerblo.be

## يذهب! مدرسة ابتدائية للتعليم الخاص دن أنكر

مدرسة حضانة من النوع  
< 9 مدرسة ابتدائية من  
Acaïestraat 102 • 2800  
015 ميشيلين  
directie@denankerblo.be • 81 59 43  
www.denankerblo.be

## مدرسة ابتدائية مجانية للتعليم الابتدائي الخاص في دي سبرانكل

مدرسة حضانة من النوع 2 < مدرسة ابتدائية من  
النوع الأساسي، النوع 2 Nekkerspoelstraat  
358/A • 2800 Mechelen 015 20 25 38 •  
directie@buodesprankel.be  
www.buodesprankel.be

## مدرسة ابتدائية مجانية للتعليم الخاص في دي فليندر

مدرسة حضانة من النوع 9 < مدرسة ابتدائية من  
النوع الأساسي، مدرسة ابتدائية من النوع 9  
شارع نيكربسول 391 • 2800 ميشيلين 21 015  
directie@bubaodevlinder.be • 30 99  
www.bubaodevlinder.be

## انتباه!

يجب على التلاميذ في التعليم الابتدائي  
الخاص التسجيل أيضًا! سجل أولًا، ثم قم  
بالتسجيل!

قم بالتسجيل عبر [www.naarschoolinregiomechelen.be](http://www.naarschoolinregiomechelen.be)  
في الفترة ما بين 22 أبريل 2025 (12 ظهرًا) و13 مايو 2025  
(12 ظهرًا). قم باختيار "التسجيل في التعليم الابتدائي الخاص"  
على الموقع الإلكتروني. احصل على التوجيه من CLB و/أو  
مدرستك الحالية.

# الأسئلة الشائعة

## متى يتم التسجيل؟

سجل طفلك في الفترة ما بين الثلاثاء 25 فبراير (12 ظهرًا) ويوم الثلاثاء 18 مارس (12 ظهرًا) 2025.

## لا يوجد ضغط الوقت!

لا يوجد ضغط زمني. إن الوقت الذي تسجل فيه طفلك ليس له أي تأثير على توزيع الأماكن المتاحة. يتم التسجيل خلال الفترة المحددة لذلك.

## كيفية التسجيل بسرعة؟

لضمان عملية تسجيل سلسة، ستحتاج إلى رقم التسجيل الوطني لطفلك. يمكنك العثور على هذا على: بطاقة +ISI،



على ملصق التأمين الصحي،



وعلى معرف الأطفال.



هل لا يمكنك طفلك رقم تسجيل وطني؟ اتصل بنقطة المعلومات (انظر الصفحتين 10 و 11).

للتسجيل، تحتاج إلى جهاز كمبيوتر أو هاتف ذكي أو جهاز لوحي مع إمكانية الوصول إلى الإنترنت. ليس لديك جهاز كمبيوتر أو هاتف ذكي أو جهاز لوحي، أو ليس لديك اتصال بالإنترنت؟ اتصل بنقطة المعلومات (انظر الصفحتين 10 و 11).

## كيفية التسجيل؟

أكمل النموذج الرقمي على [www.naarschoolinregiomechelen.be](http://www.naarschoolinregiomechelen.be). يرجى أن تأخذ وقتك لملء جميع المعلومات المطلوبة. يرجى ملء هذه المعلومات بصدق. إذا قمت بتقديم معلومات غير صحيحة عمدًا، فلن يكون تسجيلك صالحًا.

## أية المدارس يمكن التقديم إليها؟

يمكنك الاختيار من بين جميع المدارس الخاصة بمرحلة الحضانة والتعليم الابتدائي في بونهايدن، وميشلين، وسنت كاتليني وافر، وزيمست. يتم اتباع تفضيلات المدرسة قدر الإمكان.

## كيفية الفرز؟

في بعض المدارس، الطلب على الوظائف الشاغرة يفوق العرض. في حالة نقص المساحة، يتم إعطاء الأولوية ل:

« أولاً إلى الأشقاء وأطفال الموظفين؛ « ثم جزئياً للأطفال الذين يعيشون أقرب إلى المدرسة

أو أولئك الذين يعمل آباؤهم الأقرب إلى المدرسة وجزئياً للأطفال الذين تم تصنيفهم عشوائياً في المرتبة الأولى.

## لماذا التسجيل؟

تمتلك المزيد والمزيد من المدارس بسرعة. نريد أن نضمن مكاناً لكل طفل. وبقدر الإمكان في المنطقة التي يعيش فيها. لكي تتاح للأطفال فرصة الذهاب إلى المدرسة سيراً على الأقدام.

## هل يمكنني تسجيل طفلي في مدارس متعددة؟

نعم. لا يوجد حد. يزيد من فرصتك في الالتحاق بالمدرسة التي تختارها.

## كيف يمكنني معرفة إذا كان لا يزال هناك مكان لطفلي؟

عندما تقوم بالتسجيل، سوف ترى لكل مدرسة عدد الأماكن الشاغرة المخصصة للفئة العمرية لطفلك في بداية فترة التسجيل. يمكنك أيضًا العثور على هذه المعلومات على [www.naarschoolinregiomechelen.be](http://www.naarschoolinregiomechelen.be).

## أية مدرسة أضعها أولاً؟

ضع المدرسة التي ترغب في أن يلتحق بها طفلك أولاً. حتى لو كانت الأماكن المتاحة قليلة أو معدومة في وقت التسجيل. ربما سيتم تصنيف طفلك بشكل إيجابي أو قد يتوفر مكان له لاحقاً. من الممكن أن يحدث هذا أيضاً إذا كان طفلك مسجلاً بالفعل في مدرسة أخرى.



## ماذا يجب أن آخذ معي عندما أذهب إلى المدرسة لتسجيل طفلي؟

بطاقة هوية الأطفال أو وثيقة رسمية أخرى (على سبيل المثال من شهادة عائلية أو وثيقة تبين تكوين العائلة).

## هل أختار صف ابتدائي أم صف روضة أول؟

إذا كنت طفلاً من مواليد عام 2023، فيرجى التسجيل في دورة القبول. إذا كان لديك طفل من مواليد عام 2022، يرجى التسجيل في صف الروضة الأول.

## متى يمكن لطفلي أن يبدأ المدرسة؟

اعتباراً من عمر 2.5 سنة، يمكن لطفلك أن يبدأ في الفصل التمهيدي. يمكنك حساب تاريخ بدء ولادة طفلك الصغير عبر <https://data-onderwijs.vlaanderen.be/instapdatum>

ستقوم المدرسة بالاتصال بك في حالة توفر مكان. ضع المدرسة التي تفضلها في الأعلى. ثم اختيارك الثاني، ثم اختيارك الثالث... اسمح لنفسك أن تسترشد فقط بتفضيلاتك الشخصية. (في العام الماضي، حصل 91% من المتقدمين على مكان في المدرسة التي اختاروها أولاً).

## هل الأشخاص الذين يقومون بالتسجيل عبر الإنترنت لديهم فرصة أفضل للحصول على مكان؟

لا. عند التسجيل لا يهم الوقت طالما تم التسجيل ضمن المدة المحددة.

## ماذا يجب أن أفعل إذا أردت تغيير شيء ما أثناء فترة التسجيل؟

قم بتسجيل الدخول مرة أخرى إلى نظام التسجيل وضبط تفاصيلك. إذا لم ينجح هذا؟ يرجى الاتصال بخبير LOP Annigje Claes [lop.regiomechelen@vlaanderen.be](mailto:lop.regiomechelen@vlaanderen.be) أو 10 06 553 02.

## ليس لدي جهاز كمبيوتر، ماذا يمكنني أن أفعل؟

أفعل؟ يرجى الاتصال بإحدى نقاط المعلومات (انظر الصفحتين 10 و 11).

## هل يمكن تعييني في مدرسة غير مدرجة في قائمتي؟

لا. سيتم أخذ المدارس التي اخترتها بنفسك والموجودة في قائمتك فقط في الاعتبار. لتفادي عدم حصول طفلك على مكان، من الأفضل أن تملأ جميع المدارس التي تفضلها. كلما زاد عدد المدارس التي تملأها، زادت فرصتك في الحصول على مكان.

## ماذا يحدث إذا لم أقم بتسجيل طفلي؟

لا يزال بإمكانك البحث عن مكان اعتباراً من يوم الثلاثاء 27 مايو 2025، ولكن العديد من المدارس ستكون ممتلئة. ننصحك بشدة بالتسجيل!

## ما هي المعايير التي تؤثر على تخصيص المدرسة؟

سواء كنت تنتمي إلى مجموعة ذات أولوية (أخ/أخت أو طفل من الموظفين المسافة) وتقوم المدارس بإبرام اتفاقيات سنوية بهذا الشأن ضمن منصة المصادفة التشاور المحلية (LOP).

## هل للأخوة الأولوية عند التسجيل؟

الأخوة لديهم الأولوية. ويجب عليهم أيضاً التسجيل خلال فترة التسجيل.

## إذا كان طفلي مسجلاً، فهل طفلي مسجل؟

لا. بعد تسجيل طفلك، يجب عليك التوجه إلى المدرسة في الفترة ما بين 28 أبريل و19 مايو 2025 لتسجيل طفلك. يرجى ملاحظة: إذا لم تفعل هذا، سوف تفقد مكانك!

فمن ...	خطوات ل أقدم في	أطفال ولد ل
الاثنين 01/09/2025	بعد العطلة الصيفية، بعد العطلة	2 0 3/2 1/0
الاثنين 03/11/2025	الخريفية، بعد عطلة عيد	0 5/2 3/0 3
الاثنين 05/01/2026	الميلاد في أول يوم دراسي من	3 2
الاثنين 02/02/2026	شهر فبراير، بعد العطلة	07/05/2023
الاثنين 23/02/2026	الربيعية، بعد عطلة عيد	08/02/2023
الاثنين 23/02/2026	الفصح، بعد عطلة عيد الصعود،	23/08/2023
الاثنين 20/04/2026	بعد العطلة الصيفية في عام	20/10/2023
الاثنين 18/05/2026	2025	2 0 11/2 /18
01/09/2026		3

31/12/2023

## من يستطيع تسجيل طفلي؟

لا يجوز التسجيل إلا للأشخاص الذين لديهم السلطة الأبوية. هؤلاء هم الوالدان (الأب والأم) أو الوصي. لا يتمتع الأجداد أو الآباء بالتبني بسلطة الوالدين ولا يمكنهم تسجيل الطفل إلا بتوكيل من الوالدين أو الوصي.

## ماذا يحدث عندما يتم تسجيل طفلي في المدرسة؟

1. تقوم المدرسة بالتحقق من بيانات طفلك. 2. أنت توافق على المشروع التعليمي ل

المدرسة والأنظمة المدرسية.

3. قم بوضع توقيعك على بطاقة الطالب. 4. سوف تتلقى شهادة التسجيل.

## ماذا لو لم يحصل طفلي على مكان مجاني؟

1. ستقوم المدرسة بتسجيل اسم طفلك في سجل التسجيل.

2. سيحصل طفلك على رقم تصنيف وستحصل أنت على وثيقة "التسجيل غير المحقق". أصبح طفلك الآن على قائمة الانتظار بالمدرسة. بالنسبة للأطفال المولودين في عام 2023، يجب على المدرسة احترام رقم التصنيف هذا حتى 30 يونيو 2026. بالنسبة للأطفال المولودين قبل ذلك، يجب على المدرسة احترام رقم التصنيف هذا حتى اليوم الدراسي الخامس من شهر أكتوبر 2025.

# هل لديك أي أسئلة؟ هل تحتاج إلى مساعدة؟

هل لديك سؤال حول نظام التسجيل؟ ليس لديك هاتف ذكي أو جهاز لوحي أو كمبيوتر متصل بالإنترنت؟ هل تحتاج إلى مساعدة في التسجيل الرقمي؟

يمكن للمنظمات المدرجة في هذه الصفحة مساعدتك في البحث عن مدرسة. حتى لو لم تتمكن من التسجيل أو الاشتراك، فسيكونون سعداء بمساعدتك. وبالطبع، يمكنك أيضًا طلب المساعدة من العائلة والجيران والمدارس نفسها.

## بونهيدين بيت الطفل

Baxbos 13 • 2820 Bonheiden 015  
50 05 04  
huisvanhetkind@bonheiden.be  
www.huisvanhetkindbonheiden.be  
e عن طريق التعمين:

من الاثنين إلى  
الجمعة

## ميشيلين

اتصل بمندوبينا عبر الرقم المجاني 20 0800  
800

## البيت الاجتماعي - ميشيلين

وسيقوم فريق الهوية (للحصول على المعلومات والنصائح والإحالات) بمساعدتك أيضًا في التسجيل!  
Lange Schipstraat 27 • 2800 Mechelen 0800 20  
800 socialiedienst@mechelen.be  
www.mechelen.be/id-team ساعات العمل:

الاثنين والخميس: من الساعة 9:30 صباحًا إلى  
11:30 صباحًا ومن الساعة 1:30 ظهرًا إلى  
18:30 مساءً الثلاثاء: من الساعة 9:30 صباحًا  
إلى 11:30 صباحًا الأربعاء والجمعة: من الساعة  
9:30 صباحًا إلى 11:30 صباحًا ومن الساعة  
1:30 ظهرًا إلى 15:30 مساءً

## SAAMO مقاطعة أنتويرب

Brusselsepoortstraat 8 • 2800  
Mechelen جهة الاتصال: السيدة إلين  
ووترز 46 15 23 0493  
ellen.wouters@saamo.be

حسب الموعد

## كيتينج VZW

Kroonstraat 64-66 • 2800  
Mechelen 015 27 09 25  
info@dekeeting.be  
www.dekeeting.be ساعات العمل:

الاثنين والخميس والجمعة: من  
الساعة 9 صباحًا حتى 1.30 ظهرًا

## سانت كاتلين وافر

### بيت الطفل

Lemanstraat 63 • 2860 Sint-Katelijne-  
Waver 015 30 50 55 kind@skw.be  
العمل:

الاثنين والأربعاء والخميس: من الساعة 9 صباحًا  
حتى 12.30 ظهرًا ومن الساعة 1.30 ظهرًا حتى  
4.30 ظهرًا الثلاثاء: من الساعة 9 صباحًا حتى  
12.30 ظهرًا ومن الساعة 3.30 ظهرًا حتى 8  
مساءً الجمعة: من الساعة 8 صباحًا حتى 12.30  
ظهرًا

## زيمست

### قاعة الاستقبال البلدية

De Griet 1 • 1980 Zemst 015 61 88 90

info@zemst.be حسب الموعد: من الاثنين إلى  
الجمعة: من الساعة 9 صباحًا حتى 4 مساءً

### بيت الطفل زيمست

Meerweg 2 • 1980 Zemst 015 61

huisvanhetkind@zemst.be < 85 17

حسب الموعد: من الاثنين إلى الجمعة

### مكتبة زيمست

Schoolstraat 23 • 1980

Zemst 015 62 73 22

bibliotheek@zemst.be

< يمكنك استخدام الكمبيوتر أثناء ساعات عمل المكتبة.

< هل تحتاج إلى مساعدة في  
التسجيل؟ حدد موعدًا.

## نادي كرة القدم

### نادي شمال غرب برابانت

Gendarmeriestraat 63 • 1800

Vilvoorde 02 251 15 55

vilvoorde@clbnoordwestbrabant.be

< www.clbnoordwestbrabant.be

ساعات العمل:

من الاثنين إلى الخميس: من الساعة 8.30 صباحًا  
إلى 12.30 ظهرًا ومن الساعة 1 ظهرًا إلى 4.30  
عصرًا. الجمعة: من الساعة 8.30 صباحًا إلى 4  
عصرًا أو عن طريق الحجز.

### يذهب! نادي ميشيلين لكرة القدم

Augustijnenstraat 80 • 2800

Mechelen 015 45 32 32

info@clbmechelen.be

www.clbmechelen.be < ساعات العمل:

الاثنين: من الساعة 8:30 صباحًا حتى 12 ظهرًا ومن  
الساعة 4:30 مساءً حتى 6:30 مساءً الثلاثاء إلى  
الجمعة: من الساعة 8:30 صباحًا حتى 12 ظهرًا ومن  
الساعة 1 ظهرًا حتى 4 مساءً

### CLB البوصلة

Vijfhoek 1A • 2800

Mechelen 015 41 89 11

mechelen@clbkompas.be

www.clbkompas.be < ساعات

العمل:

من الاثنين إلى الجمعة: من الساعة 9 صباحًا حتى 12  
ظهرًا ومن الساعة 1 ظهرًا حتى 4 مساءً، متاح يوم  
الاثنين حتى الساعة 7 مساءً

تم إنشاء هذا الكتيب في  
التعاون مع



شكر خاص لجميع شركاء LOP



هذا هو منشور للتعليم الابتدائي في منطقة LOP في ميشيلين. ف.و.  
ستيفان ديبلوس، عن طريق مكتب LOP Region Mechelen Basic،  
المكتب 4A29، Koning Albert II-laan 15، 1210 بروكسل